

(IT) Attenzione: Istruzioni di montaggio per barre in ferro.
(GB) Attention: Mounting instructions for steel bar carriers.
(E) Atención: Instrucciones de montaje para barras portatodo en hierro.
(D) Achtung: Montageanweisungen für Stahl-Lastenträger.
(F) Attention: Notices de montage pour barres de portage en métal.
(NL) Attentie: Handleiding voor dakdragers gemaakt van ijzer.
(P) Atenção: Instrukções de montagem para barras de tejadilho em ferro.
(H) Szerelési utasítás: acél tartórudakhoz.
(PL) Uwaga: Instrukcja montażu bagażników wykonanych ze stali.
(SLO) Pozor: Navodila za montažo o nosilcev prtljačnika -č eleznihi.
(HR) Uputstvo za montažu: o nosilcev krovnihi nosača.

1

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(NL) BEVESTIG
(P) INSERIR
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

2

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(NL) BEVESTIG
(P) INSERIR
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

ZOOM

3

<p>(IT) MODELLI AUTO (GB) CARS (E) COCHES (D) WAGEN (F) VOITURES</p>	<p>(NL) AUTO (P) MODELO AUTO (H) AUTÓ TIPUS (PL) MODELE SAMOCHODÓW (SLO) MODELI AVTOMOBILOV (HR) MODELI AUTA</p>	<p>(IT) ANTERIORE (GB) FRONT (E) DELANTERO (D) VORDERE (F) AVANT</p>	<p>(NL) VOORSTE G. (P) R FRENTE (H) ELSŐ RÚD (PL) PRZÓD (SLO) SPREDAJ (HR) PREDNJI</p>	<p>(IT) POST. (GB) REAR (E) TRASERO (D) HINTERE (F) ARRIERE</p>	<p>(NL) ACHTERSTE G. (P) ATRÁS (H) HÁTSÓ RÚD (PL) TYŁ (SLO) ZADAJ (HR) STRAČNJI</p>
---	---	---	---	--	--

RENAULT NEW MEGANE COUPE' (09->) 108 mm 123 mm

(IT) MISURE PRECISE
(GB) EXACT DIMENSIONS
(E) MEDIDAS CORRECTAS
(D) GENAUER MASSE
(F) MESURES EXACTES
(NL) EXACTE AFMETINGEN
(P) MEDIDAS PRECISAS
(H) PONTOS MÉRET
(PL) DOKŁADNE WYMIARY
(SLO) TO-NE MERE
(HR) PRECIZNE MJERE

ZOOM

4

10 Nm

(IT) AVVITARE (A FONDO)
(GB) TO SCREW (DOWN)
(E) APRETAR (A FONDO)
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER (À FOND)
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR POR BAIXO
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIĆ DO KONCA
(SLO) PRIVITI (DO KONCA)
(HR) PRI-VRSTITI (DO KRAJA)

5

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

6

(IT) TAGLIARE
(GB) TO CUT
(E) CORTAR
(D) SCHNEIDEN
(F) COUPER
(NL) SNIJDEN
(P) CORTAR
(H) ELVÁGNI
(PL) OBCIAC
(SLO) ODREZATI
(HR) ODREZATI

7

(IT) MODELLI AUTO
(GB) CARS
(E) COCHES
(D) WAGEN
(F) VOITURES
(NL) AUTO
(P) MODELO AUTO
(H) AUTÓ TIPUS
(PL) MODELE SAMOCHODÓW
(SLO) MODELI AVTOMOBILOV
(HR) MODELI AUTA

(IT) ANTERIORE
(GB) FRONT
(E) DELANTERO
(D) VORDERE
(F) AVANT
(NL) VOORSTE G.
(P) R FRENTE
(H) ELSŐ RÚD
(PL) PRZÓD
(SLO) SPREDAJ
(HR) PREDNJI

(IT) POSTERIORE
(GB) REAR
(E) TRASERO
(D) HINTERE
(F) ARRIERE
(NL) ACHTERSTE G.
(P) ATRÁS
(H) HÁTSÓ RÚD
(PL) TYŁ
(SLO) ZADAJ
(HR) STRAČNJI

108 47P

RENAULT NEW MEGANE COUPE' (09->) 108 47P

(IT) MONTAGGIO GANASCINE
(GB) HOW TO ASSEMBLE THE CLAMPS
(E) COMO MONTAR LAS FIJACIONES
(D) ZUSAMMENBAU DER SPANNBACKEN
(F) MONTAGE PATTE
(NL) MONTAGE VAN DE KLEMMEN
(P) COMO FIXAR OS SUPORTES
(H) RÖGZÍTŐ FÜLEK
(PL) MONTAZ SZCZEK MOCUJACYCH
(SLO) MONTAČA NAPONJALNIKA
(HR) MONTAČA -ELJUSTI

8

(IT) PULIRE IL TETTO
(GB) CLEAN THE ROOF
(E) LIMPIAR EL TECHO
(D) DACH REINIGEN
(F) NETTOYER LE TOIT
(NL) DAK SCHOONMAKEN
(P) LIMPAR O TEJADILHO
(H) TISZTÍTSA MEG A TETŐT
(PL) WYCZYŚCIC DACH
(SLO) O-ISTITI STREHO
(HR) IČIŠTENJE KROVA

9

(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO
(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF
(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO
(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN
(F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT
(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK
(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO
(H) HELYZEZE KÖZÉPRE A RUDAKAT
(PL) WYSRODKOWAC BAGAZNIK NA DACHU
(SLO) CENTRIRATI PRTLJAČNIK NA STREHO
(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV

OK

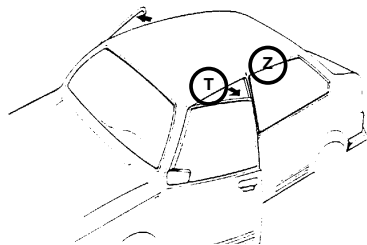
NO



(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO
 (GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER
 (E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE
 (D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE
 (F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÔRE PREVUS PAR LE CONSTRUCTEUR
 (NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN
 (P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES
 (H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA
 (PL) SAMOCHODY Z PRZEWDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA
 (SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LÉČIŠ-EM S STRANI PROIZVAJALCA
 (HR) TVORNI-KI PRIPREMLJENI MODELI

"R TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU
 DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE "

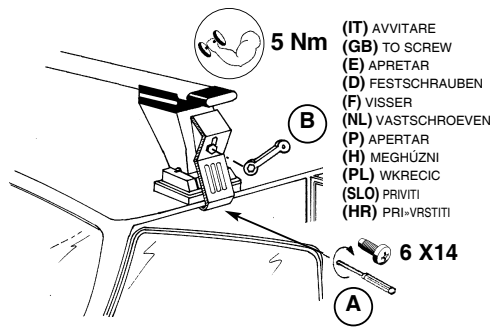
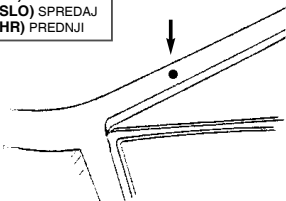
10



(IT) MODELLI AUTO	(IT) ANTERIORE	(IT) POSTERIORE
(GB) CARS	(GB) FRONT	(GB) REAR
(E) COCHES	(E) DELANTERO	(E) TRASERO
(D) WAGEN	(D) VORDERE	(D) HINTERE
(F) VOITURES	(F) AVANT	(F) ARRIERE
(NL) AUTO	(NL) VOORSTE G.	(NL) ACHTERSTE G.
(P) MODELO AUTO	(P) Á FRENTE	(P) ATRÁS
(H) AUTÓ TÍPUS	(H) ELSŐ RÚD	(H) HÁTSÓ RÚD
(PL) MODELE SAMOCHODÓW	(PL) PRZOD	(PL) TYŁ
(SLO) MODELI AVTOMOBILOV	(SLO) SPREDAJ	(SLO) ZADAJ
(HR) MODELI AUTA	(HR) PREDNJI	(HR) STRAČNJI

RENAULT NEW MEGANE COUPE' (09->) T Z

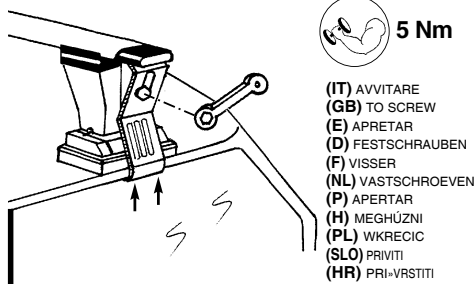
(IT) ANTERIORE
 (GB) FRONT
 (E) DELANTERO
 (D) VORDERE
 (F) AVANT
 (NL) VOORSTE G.
 (P) Á FRENTE
 (H) ELSŐ RÚD
 (PL) PRZOD
 (SLO) SPREDAJ
 (HR) PREDNJI



5 Nm
 (IT) AVVITARE
 (GB) TO SCREW
 (E) APRETAR
 (D) FESTSCHRAUBEN
 (F) VISSER
 (NL) VASTSCHROEVEN
 (P) APERTAR
 (H) MEGHÚZNI
 (PL) WKRECIC
 (SLO) PRIVITI
 (HR) PRI-VRSTITI

6 X 14

(IT) POSTERIORE
 (GB) REAR
 (E) TRASERO
 (D) HINTERE
 (F) ARRIERE
 (NL) ACHTERSTE G.
 (P) ATRÁS
 (H) HÁTSÓ RÚD
 (PL) TYŁ
 (SLO) ZADAJ
 (HR) STRAČNJI



5 Nm

(IT) AVVITARE
 (GB) TO SCREW
 (E) APRETAR
 (D) FESTSCHRAUBEN
 (F) VISSER
 (NL) VASTSCHROEVEN
 (P) APERTAR
 (H) MEGHÚZNI
 (PL) WKRECIC
 (SLO) PRIVITI
 (HR) PRI-VRSTITI

